

# انتقال حرارت

(ویرایش دهم)

جی بی هولمن

ترجمه:

مهندس ملکزاده - مهندس کاشانی حصار



لشگران فردا



نشران نوا

عنوان و نام بیدار	هولمن، جک فیلیپ Holman, J. P. (Jack Philip)	سرشناسه
مشخصات نشر	انتقال حرارت / جی بی هولمن؛ ترجمه ملکزاده، کاشانی حصار، مشهد؛ نشر نما، ۱۳۹۰.	
مشخصات ظاهری	۷۶۰ ص.؛ تصویر، جدول.	
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۲۱۷-۰۲۱-۷	
وضعیت فهرست نویسی	فیبا	
نامداداشت	عنوان اصلی: Heat transfer, 10th ed, 2010.	
نامداداشت	کتاب حاضر در سالهای مختلف توسط مترجمان و ناشران متفاوت منتشر شده است.	
نامداداشت	واژه‌نامه.	
موضوع	گرما -- انتقال	
شناسه افزوده	ملکزاده، غلامرضا، ۱۳۳۸-، مترجم	
شناسه افزوده	کاشانی حصار، محمدحسین، ۱۳۳۶-، مترجم	
ردۀ بندي کنگره	الف ۱۳۹۰/۵۹/۸۰۰۱	
ردۀ بندي دیوبی	۴۰۱۲۱/۲۱۲	
شماره کتابشناسی ملی	۳۴۹۱۱۸۱	



نشر جهان فردا



انتشارات نما

انتشارات نما، مشهد، تلفن ۰۴۰-۷۹۹۵ - تهران، تلفن ۰۲۶-۴۴۵۹۳  
<http://www.namapub.ir> E-mail: [info@namapub.ir](mailto:info@namapub.ir)

## انتقال حرارت - ویرایش دهم

نویسنده: جک فیلیپ هولمن

ترجمه: مهندس غلامرضا ملک زاده، مهندس محمدحسین کاشانی حصار  
 شماره گان: ۳۰۰۰ نسخه

چاپ اول (چاپ شانزدهم) بهار ۱۳۹۱ - ۷۶۰ صفحه وزیری

صفحه آرامی: واژگان خرد، لیتوگرافی: مشهد اسکر

چاپ و صحافی: دانشگاه فردوسی

شابک: ۰۰۰-۰۱۷-۰۱۷-۹۷۸

قیمت: ۲۰۰۰ تومان

## حق چاپ محفوظ است

مرکز پخش: تهران - انقلاب، خیابان اردبیلهشت - کوچه وحدت شماره ۷ تلفاکس ۰۲۶-۴۴۵۹۳

مرکز پخش: مشهد: قاسم آباد - استاد یوسفی ۱۷ - کتاب جهان نما تلفاکس ۰۵۱-۶۶۲۸۲۲۵

## فهرست

۹.....	پیشگفتار نویسنده .....
۱۲.....	مقدمه مترجم .....
۱۷.....	فصل ۱ مقدمه .....
۱۷.....	۱-۱ انتقال هدایتی حرارتی .....
۲۲.....	۱-۲ قابلیت هدایت حرارتی .....
۲۶.....	۱-۳ انتقال حرارت جابجایی .....
۲۹.....	۱-۴ انتقال حرارت تشعشعی .....
۳۰.....	۱-۵ ابعاد و آحاد .....
۳۵.....	۱-۶ خلاصه .....
۳۷.....	مسئلات مروری .....
۳۷.....	مسائل .....
۴۳.....	فصل ۲ هدایت حالت پایدار یک بعدی .....
۴۳.....	۲-۱ مقدمه .....
۴۳.....	۲-۲ جداره سطح .....
۴۵.....	۲-۳ عایق و مقادیر $R$ .....
۴۹.....	۲-۴ سیستم‌های شعاعی .....
۵۰.....	۲-۵ ضریب کلی انتقال حرارت .....
۵۶.....	۲-۶ ضخامت بحرانی برای عایق .....
۵۷.....	۲-۷ سیستم‌های دارای منع حرارتی .....
۵۹.....	۲-۸ استوانه با منع حرارتی .....
۶۱.....	۲-۹ سیستم‌های هدایتی - جابجایی .....
۶۴.....	۲-۱۰ پرهها .....

۷۶	۲-۱۱ مقاومت حرارتی اتصال
۷۸	مسائل
۹۰	<b>فصل ۳ هدایت حالت پایدار - چند بعدی</b>
۹۵	۳-۱ مقدمه
۹۶	۳-۲ تحلیل های ریاضی هدایت حرارت دو بعدی
۹۹	۳-۳ تحلیل های ترسیمی
۱۰۱	۳-۴ ضریب شکل هدایتی
۱۰۷	۳-۵ روش تحلیل عددی
۱۱۶	۳-۶ فرمول بندی عددی بر حسب اجزای مقاومتی
۱۱۹	۳-۷ تکرار گوس - سایدل
۱۲۰	معادلات گروهی برای $\Delta u = 0$
۱۲۱	۳-۸ رعایت دقت
۱۲۸	۳-۹ تشابه الکتریکی برای هدایت دو بعدی
۱۳۹	۳-۱۰ خلاصه
۱۵۸	<b>فصل ۴ هدایت حالت ناپایدار</b>
۱۵۸	۴-۱ مقدمه
۱۶۰	۴-۲ سیستم ظرفیت حرارتی اباشه
۱۶۳	۴-۳ جریان حرارت گذرا در جسم نیم محدود
۱۶۷	۴-۴ شرایط مرزی جابجاگری
۱۸۱	۴-۵ سیستم های چند بعدی
۱۸۷	۴-۶ روش عددی گذرا
۱۹۲	۴-۷ مقاومت حرارت و فرمول بندی ظرفیتی
۲۱۲	۴-۸ خلاصه
۲۱۳	سازلات مروری
۲۱۳	فهرست مثال های حل شده
۲۱۴	مسائل
۲۳۷	<b>فصل ۵ اصول انتقال حرارت جابجاگری</b>
۲۳۷	۵-۱ مقدمه

## فصل ۱. مقدمه ۵

۵-۲	جريان لزج	۲۳۷
۵-۳	جريان غيرلزج	۲۴۱
۵-۴	لایه مرزی آرام بر روس صفحه مسطح	۲۴۴
۵-۵	معادله انرژی لایه مرزی	۲۵۰
۵-۶	لایه مرزی حرارتی	۲۵۳
۵-۷	رابطه بین اصطکاک سیال و انتقال حرارت	۲۶۳
۵-۸	انتقال حرارت لایه مرزی درهم	۲۶۵
۵-۹	ضخامت لایه مرزی درهم	۲۷۲
۵-۱۰	انتقال حرارت در جريان آرام درون لوله	۲۷۴
۵-۱۱	انتقال حرارت در جريان با سرعت ریاد	۲۸۱
۵-۱۲	خلاصه	۲۸۷
	مسائل	۲۸۸

## فصل ۶ روابط تجربی و عملی برای انتقال

۶-۱	مقدمه	۲۹۸
۶-۲	روابط تجربی برای جريان درون لوله‌ها	۳۰۰
۶-۳	جريان روی استوانه‌ها و کره‌ها	۳۱۴
۶-۴	جريان سیال بر روی مجموعه لوله‌ها	۳۲۴
۶-۵	انتقال حرارت از فلز مایع	۳۲۹
۶-۶	خلاصه	۳۳۳
	مسائل	۳۳۶

## فصل ۷ سیستم‌های جابجایی طبیعی

۷-۱	مقدمه	۳۵۰
۷-۲	انتقال حرارت به طریق جابجایی آزاد روی یک صفحه مسطح قائم	۳۵۰
۷-۳	روابط تجربی برای جابجایی آزاد	۳۵۶
۷-۴	جابجایی آزاد روی صفحات و استوانه‌های قائم	۳۵۹
۷-۵	جابجایی آزاد از استوانه‌های افقی	۳۶۴
۷-۶	جابجایی آزاد از صفحات افقی	۳۶۶
۷-۷	جابجایی آزاد از سطوح شیبدار	۳۶۷

۳۶۹	۷-۸ سیالات غیرنیوتی
۳۶۹	۷-۹ معادلات ساده شده برای هوا
۳۷۰	۷-۱۰ جابجایی آزاد از کره‌ها
۳۷۱	۷-۱۱ جابجایی آزاد از فضاهای بسته
۳۷۲	۷-۱۲ ترکیب جابجایی آزاد و اجباری
۳۷۴	۷-۱۳ خلاصه
۳۷۷	۷-۱۴ روش خلاصه برای تمام مسائل جابجایی
۳۸۹	مسائل

#### فصل ۸ انتقال حرارت تشعشی

۴۰۶	۸-۱ مقدمه
۴۰۶	۸-۲ مکانیزم فیزیکی
۴۰۸	۸-۳ خواص تشعشی
۴۱۳	ساخت یک جسم سیاه
۴۱۶	۸-۴ ضرب یک شکل تشعشی
۴۲۶	۸-۵ روابط بین ضرایب شکل
۴۳۲	۸-۶ تبادل حرارت بین اجسام غیرسیاه
۴۴۱	۸-۷ صفحات موازی و نامحدود
۴۴۰	۸-۸ سپهای تشعشی
۴۴۹	۸-۹ تشعش گازها
۴۵۰	۸-۱۰ شبکه تشعشی برای محیط‌های جذب کننده و منتقل کننده
۴۵۶	۸-۱۱ تبادل تشعش با سطوح آینه‌ای
۴۶۱	۸-۱۲ تبادل تشعش با محیط‌های انتقال دهنده، منعکس کننده و جذب کننده
۴۶۷	۸-۱۳ فرمول بندی برای راه حل عددی
۴۷۳	۸-۱۴ تشعش خورشیدی
۴۸۸	۸-۱۵ خواص تشعش محیط
۴۹۰	۸-۱۶ اثر تشعش بر اندازه گیری درجه حرارت
۴۹۲	۸-۱۷ ضرب انتقال حرارت تشعشی
۴۹۳	۸-۱۸ خلاصه
۴۹۴	مسائل

۵۲۳.....	فصل ۹ انتقال حرارت در چگالش و جوشش
۵۲۳.....	۹-۱ مقدمه
۵۲۳.....	۹-۲ پدیده انتقال حرارت در چگالش
۵۲۸.....	۹-۳ عدد چگالش
۵۲۹.....	۹-۴ چگالش لایه‌ای درون لوله‌های افقی
۵۳۲.....	۹-۵ انتقال حرارت در جوشش
۵۴۳.....	۹-۶ روابط ساده شده برای انتقال حرارت جوششی با آب
۵۴۵.....	۹-۷ لوله حرارتی
۵۴۷.....	۹-۸ خلاصه بحث و اطلاعات طراحی
۵۴۹.....	مسائل
۵۵۷.....	فصل ۱۰ مبدل‌های حرارتی
۵۵۷.....	۱۰-۱ مقدمه
۵۵۸.....	۱۰-۲ ضریب کلی انتقال حرارت
۵۶۳.....	۱۰-۳ ضرایب رسوب گیری
۵۶۴.....	۱۰-۴ انواع مبدل‌های حرارتی
۵۶۷.....	۱۰-۵ اختلاف درجه حرارت متوسط لگاریتمی
۵۷۶.....	۱۰-۶ ضریب تأثیر - روش NTU
۵۹۲.....	۱۰-۷ مبدل‌های حرارتی فشرده
۵۹۶.....	۱۰-۸ تحلیل خواص متغیر
۶۰۴.....	۱۰-۹ ملاحظات طراحی مبدل‌های حرارتی
۶۰۶.....	مسائل
۶۲۳.....	مراجع
۶۲۴.....	فصل ۱۱ انتقال جرم
۶۲۴.....	۱۱-۱ مقدمه
۶۲۵.....	۱۱-۲ قانون نفوذیک
۶۲۶.....	۱۱-۳ نفوذ در گازها
۶۳۱.....	۱۱-۴ نفوذ در مایعات و جامدات
۶۳۱.....	۱۱-۵ ضریب انتقال جرم
۶۳۵.....	۱۱-۶ فرآیندهای تبخیر در جرم

..... مسائل	۶۳۸
..... مراجع	۶۴۱
<b>فصل ۱۲ خلاصه و اطلاعات طراحی</b>	
..... ۱۲-۱ مقدمه	۶۴۲
..... ۱۲-۲ مسائل انتقال حرارت هدایتی	۶۴۲
..... ۱۲-۳ روابط انتقال حرارت جابجایی	۶۴۳
..... ۱۲-۴ انتقال حرارت سطحی	۶۴۴
..... ۱۲-۵ مبدل‌های حرارتی	۶۴۵
..... مسائل	۶۴۶
..... ضمانته	۶۸۳
..... واژه‌نامه	۷۵۲

## پیشگفتار نویسنده

در این کتاب بررسی مقدمات از اصول انتقال حرارت ارایه می‌شود و به عنوان یک مجموعه درسی دوربدارنده مطالب کافی جهت ارائه در یک نهم سال تحصیلی است که بسته به اهداف دوره در سطح سال سوم یا بالاتر تدریس می‌شود. این دوره درسی معمولاً در برترانه‌های درس مهندسی شیمی و مکانیک موردنیاز است ولی برای دانشجویان رشته برق نیز توصیه می‌شود زیرا مسائل سرمایش در کاربردهای متعددی از الکترونیک اهمیت دارد. بنایه تجربه مؤلف، دانشجویان مهندسی برق نیز دوره انتقال حرارت را به خوبی طی می‌کنند اگرچه رشته‌ای از ترمودینامیک و مکانیک سیالات ندارند. داشتن زمینه‌ای از معادلات دیفرانسیل جهت درک صحیح مطالب درسی مفهود خواهد بود.

در ارائه مطالب از روش کلاسیک ارائه مباحثت برآمده‌گانه برای هدایت، جابجایی و تشعیع استفاده شده است. اگرچه بر این نکته تأکید می‌شود که مکانیزم فیزیکی انتقال حرارت جابجایی مشابه با هدایت بالایه سیال در مجاورت سطح تبادل حرارت است. در سراسر کتاب، بر درک فیزیکی مسائل تأکید شده و در عین حال در مواردی که ارائه راه حل تحلیلی ساده امکان پذیر نیست از داده‌های آزمایش پرمعنا استفاده شده است.

انتقال حرارت هدایتی از دیدگاه تحلیلی و عددی مورد بحث قرار می‌گیرد به طوری که خواننده می‌تواند از راه حل‌های تحلیلی نیز همانند تحلیل‌های عددی که اغلب در عمل کاربرد دارند، آگاهی یابد. روش مشابهی نیز در بحث انتقال حرارت جابجایی دنبال خواهد شد. تحلیل انگرالی در ارائه تصویر فیزیکی فرایند جابجایی در لایه مرزی جابجایی آزاد و اجرایی مورد بحث قرار می‌گیرد. این بیان فیزیکی می‌تواند منجر به نتایجی گردد که به طریقی به ارائه روابط تجربی و عملی محاسبه ضرایب انتقال حرارت جابجایی می‌انجامد. روش شبکه تشعیعی در معرفی تحلیل سیستم‌های تشعیعی به کاربرده می‌شود زیرا از سایر روش‌ها، سهل‌تر است. در عین حال در مباحثت بعدی رابطه‌ای جامع تر و ملم تر ارائه خواهد شد. مفاهیم اختلاف درجه حرارت متوسط لگاریتمی و ضریب تأثیر در تحلیل عملکرد مبدل‌های مرزی ارائه می‌شوند زیرا هردو مفهوم به طور گسترده مورد استفاده قرار گرفته و هریک از آنها برای طراحی مزایایی دارند. معرفی مختصی از تفوذ و انتقال جرم برای آشنایی خواننده با این فرایندها و برقراری تشابه مهم میان انتقال حرارت، جرم و اندازه حرکت، نیز ارائه خواهد شد. یک فصل جدید (فصل ۱۲) به این فصل به طراحی مقدماتی کمک کرده و باعث سرعت آن می‌شود و می‌توان کار دقیق تر را در مخابرات متعددی در این فصل به طراحی مقدماتی کمک کرده و باعث سرعت آن می‌شود و می‌توان کار دقیق تر را در مراحل بعد از طراحی انجام داد. مثال‌های ارائه شده در این فصل با استفاده از این نمودارهاست.

مسائل در انتهای هر فصل آورده شده است. برخی از این مسائل دارای ماهیت عادی هستند تا دانشجویان با کارگردن با اعداد و مفاهیم مرتبه بزرگی پارامترهای مختلف انتقال حرارت آشنا شوند. در مسائل دیگر موضوعی خاص بسط می‌یابد که لازم است دانشجویان اصول بنیادی را برای وضعیتی جدید به کار گیرند و معادلاتی را خود به دست آورند. در انتهای هر فصل بخشی تحت عنوان مسائل طراحی شده است. مسائل این قسمت‌ها عموماً برای بحث مطرح شده‌اند و نیاز به یک پاسخ معین ندارند. در برخی از موارد طول این مسائل نیز زیاد است و نیازمند راه حل‌های قضاوتی در فرایند حل و

تحلیل می‌باشد. بیش از ۱۰۰ مسأله از این نوع در این کتاب ارائه شده است.

مباحث انتقال حرارت، مباحثی استانیستند و مرتبًا در حال گسترش روزافزون می‌باشد و هر روزه تنوعی از راه حل‌های تحلیل داده‌های تجربی ارائه می‌شود که می‌تواند مورد استفاده متخصصین حرفه‌ای فرار نگیرد. بدلیل حجم اعظم اطلاعاتی که در مقالات تحقیقی یافت می‌شود چنانچه بسیاری از اختلافات کوچک ارائه و تشریع گردند باعث دستپاچگی و سردرگمی دانشجویان مبتدی می‌گردد. این کتاب بهاین منظور تألیف شده است که به عنوان کتاب درسی مقدماتی به کاربرده شود و مؤلف برای خود نقش مفسر این ادبیات را تصویر می‌کند که یافته‌ها و معادلاتی که عرضه خواهد شد را تفسیر می‌کند و خواننده می‌تواند سریعاً آنها را به کار گیرد. امید است که توجه دانشجویان به آثار جامعی که به دفعات کافی از آنها یاد می‌شود جلب گردد تا به درسی عمیق‌تر از اغلب موضوعات انتقال حرارت دست یابد. برای دانشجویان کنجدکاو، مراجع انتهای فصل دروازه‌ای است به ادبیات و مقالاتی که در رابطه با انتقال حرارت است و می‌تواند مبنای برای تحقیقات بعدی باشد.

یک کتاب در ضمن ویرایش خود را وضوح منعکس کننده بسیاری از فرایندهای تکاملی و اصلاحی در طی سالیان متعددی است، این کتاب نیز یک استثناء نیست. اگرچه مکانیزم فیزیکی بیانی انتقال حرارت تغییر نکرده است ولی فتوون و روش‌های تحلیل و داده‌های آزمایشی با نحوی است بازنگری شده و نکمال یافته‌اند. در این ویرایش برخی از مواد درسی قدیمی حذف شده‌اند و برخی از مولدهای دید اضافه گردیده‌اند. در عین حال که مسائل تدبیمی، تجدیدنظر شده‌اند، هفده مسأله جدید برای کار اضافه شده است که بسیاری از آنها مسائل کامپیوتی هستند. تمامی مسائل مطرح شده با مقاصد طراحی نیز در ابتدای کتاب و فهرست مطرح شده‌اند و در این هر فصل نیز فهرست آنها مجددًا درج شده است. نرم افزار کامپیوتی تهیه شده توسط دکتر آلن کراوس که قبلاً در خصایم ارائه شده بود، اکنون به صورت یک صفحه وب یا از تهیه کننده آن بدون پرداخت هزینه، در دسترس می‌باشد.

مزایای زیادی در کاربرد نرم افزار اکسل مایکروسافت در حل مسائل انتقال حرارت حالت پایدار و گذرا وجود دارد، بحث کاملی در خصوص نرم افزار اکسل در ضمیمه D ارائه شده است که متعلق بر منابع حرارتی، شرایط مرزی تشتمی، شرایط حالت پایدار و گذرا و محل اتصال مواد مرکب می‌باشد. روش مرسله به مرحله‌ای که به صورت خود کار معادلات گفرای را برای شرایط رایج می‌نویسد، تدارک دیده شده است. ده مثال برای کاربرد اکسل در حل مسائل ارائه شده است که شامل تبدیلات و استنادها در برخی از مسائل فصل سوم و چهارم است. یک مسأله نیز برای توسعه راه حل حالت گذرا که در طی زمان نسبتاً طولانی به حالت پایدار می‌رسد مطرح شده است. مثال‌های نیز در تحلیل حالت ایشانه که شرایط مرزی هدایت و تشتمی متغیر دارند ارائه می‌شود.

علاوه بر این روابط جایجایی در پایان هر فصل به صورت جداول ارائه شده‌اند (فصل ۵، ۶، ۷) و راه حل کلی برای تحلیل مسائل حالت انتقال حرارت جایجایی مطرح و مورد بررسی قرار می‌گیرد. اگرچه ممکن است این کتاب به عنوان کتابی مشابه با دستور طبخ تلقی و مطرح شود ولی برای افرادی که عملًا در حل مسائل انتقال حرارت فعالیت می‌کنند، مفید است بدون آنکه دام‌های ساده رایج و خلخال سلاح کننده در تحلیل و حل مسائل جایجایی مانع کار آنها نشود. در باسخ به درخواست کاربران، پاسخ مسائل در انتهای کتاب درج شده است.

سیستم آحاد SI (متريک) در این کتاب، سیستم آحاد اصلی است. با توجه به اينکه سیستم pound-Btu هنوز به نحو وسیعی کاربرد دارد، پاسخ‌ها و مراحل میانی مثال‌ها را گاهه بر حسب این آحاد بیان گردیده‌ایم. مثال‌ها و مسائل محدودی نیز کاملاً با استفاده از آحاد انگلیسی ارائه شده‌اند. برخی از شکل‌ها دارای مختصات دوگانه‌اند که هردو سیستم آحاد را نشان می‌دهد. به این طریق دانشجو قادر خواهد بود توانایی «تكلم به دو زبان» خود را طی دوره قبل از آنکه تبدیل کامل به سیستم

متريک صورت گيرد، گسترش دهد.

مطرح کردن تمام مباحث اين کتاب در يك ترم يا چهار ماهه ممکن نیست ولی اميد مي رود انواع مباحث و مسائل بتوانند انعطاف لازم در بسیاری از کاربردها را ایجاد کند.

### تشکر و قدردانی

برای يك کتاب در اين مرحله از بازنگری، فهرست افرادی که با پيشنهادات و راهنمایی های خود باعث رشد و تعالی کتاب شده اند، بسیار طولانی است، به جای ريسک حذف و جا افتدان يك نام، اميدوارم تشکر و قدردانی عمومی بيانگر سپاسگذاری مخلصانه من از تمام افرادی که به من کمک کرده و مشوق من بوده اند، باشد. همانند قبل پيشنهادات و نظرات استفاده کنندگان از کتاب قابل تقدیر بوده و از آنها تشکر می کنم. مؤلف و مؤسسه مک گراوهیل نیز مایلند از تلاش تمامی کسانی که در ذیل نام آنها می آيد به خاطر پيشنهادات سودمندشان در بهبود ویرایش جدید، تشکر و قدردانی کنند.

Neil L. Book, *University of Missouri-Rolla*

Rodney D.W. Bowersox, *Texas A & M University*

Kyle V. Camarda, *University of Kansas*

Richard Davis, *University of Minnesota-Duluth*

Roy W. Knight, *Auburn University*

Frank A. Kulacki, *University of Minnesota*

Ian H. Leslie, *New Mexico State University*

Daniela S. Mainardi, *Louisiana Tech University*

Randall D. Manteufel, *University of Texas at San Antonio*

M. Pinar Menguc, *University of Kentucky*

Samuel Paolucci, *University of Notre Dame*

Paul D. Ronney, *University of Southern California*

Harris Wong, *Louisiana State University*

## مقدمه مترجمین

این کتاب ترجمه آخرین ویرایش کتاب «انتقال حرارت» (ویرایش دهم، ۲۰۱۰) تألیف دکتر جک فیلیپ هولمن است که سال‌های متمادی است به عنوان یکی از بهترین کتاب‌های درسی انتقال حرارت در اکثر دانشگاه‌های جهان تدریس می‌گردد. به خصوص از دیدگاه کلاسیک و آموزش مباحث انتقال حرارت، این کتاب جایگاه بیژوهی در میان کتب فنی دانشگاهی دارد و به عقیده بسیاری از دست‌اندرکاران و استادی‌ها کنون هیچ مجموعه درسی انتقال حرارت نتوانسته است جایگزین آن گردد. به همین دلیل، این اثر به عنوان کتابی کامل در انتقال حرارت همواره مطرح بوده است و مانند با توجه به این نکته، بر آن حدیث کا ترجمه کتاب را با توجه به تغییرات آخرین ویرایش آن مورد بازنگری قرار دهیم. به لطف الهی اکنون این تلاش به شعر رسیده و ترجمه حاضر در اختیار دانش‌پژوهان قرار می‌گیرد. در این راستا، لازم می‌باشد از تلاش‌های جمع کثیری از عزیزان که در کلیه مراحل آماده‌سازی کتاب ما را پاری داده‌اند، تقدیرانی و تشکر کنیم.

چاپ‌های مکرر این کتاب و استقبال دانشجویان و استادی‌ها محترم دانشگاه‌ها از آن، مترجمین و ناشر را برآن داشته است که همانگ با کتاب اصلی، آخرین تجدیدنظرها را در ترجمه فارسی به کار بسته و آن را به روز کرند و در اسرع وقت در اختیار علاقه‌مندان قرار دهند. این است که این تلاش گامی هرچند کوتاه در اعتلای علمی کشورمان باشد.

لازم می‌دانیم از خانواده‌های خود که مشوق و باورمن در این تلاش بوده‌اند و ناشر محترم کتاب که امکانات لازم را به بهترین نحو فراهم ساخته است، تقدیر و تشکر کنیم بدون همکاری و مشارکت این عزیزان، انجام این مهم در زمانی کوتاه میسر نبود.

ملک‌زاده – کاشانی حصار

## فهرست نمادها

$\bar{h}$	ضریب انتقال حرارت متوسط	$a$	سرعت موضعی
$h_{fr}$	ضریب انتقال حرارت تشعشعی (فصل ۱)	$a$	ضریب تضعیف (فصل ۱)
$A$	مساحت	$A$	مساحت
$A_m$	مقدرت انکاس (فصل ۱)	$A$	مقدرت انکاس (فصل ۱)
$A_m$	مساحت پروفیل پره (فصل ۲)	$A$	مساحت پروفیل پره (فصل ۲)
$c$	حرارت مخصوص، معمول‌آبر حسب $\text{kJ/kg}^\circ\text{C}$	$C$	حرارت مخصوص، معمول‌آبر حسب $\text{kJ/kg}^\circ\text{C}$
$C_D$	ضریب کشش، تعریف شده توسط معادله (۶-۱۷)	$C_D$	ضریب کشش، تعریف شده توسط معادله (۶-۱۷)
$C_p$	ضریب اصطکاک، تعریف شده توسط معادله (۵-۵۱)	$C_p$	ضریب اصطکاک، تعریف شده توسط معادله (۵-۵۱)
$c_p$	حرارت مخصوص در فشار ثابت، معمول‌آبر حسب $\text{kJ/kg}^\circ\text{C}$	$c_p$	حرارت مخصوص در فشار ثابت، معمول‌آبر حسب $\text{kJ/kg}^\circ\text{C}$
$c_v$	حرارت مخصوص در حجم ثابت، معمول‌آبر حسب $\text{kJ/kg}^\circ\text{C}$	$c_v$	حرارت مخصوص در حجم ثابت، معمول‌آبر حسب $\text{kJ/kg}^\circ\text{C}$
$D$	قطر	$D$	قطر
$d$	عنق بافتر	$D$	ضریب نفوذ (فصل ۱۱)
$D_H$	قطر هیدرولیک، تعریف شده توسط معادله (۴-۱۶)	$D_H$	قطر هیدرولیک، تعریف شده توسط معادله (۴-۱۶)
$e$	انرژی داخلی در واحد جرم، معمول‌آبر حسب	$E$	انرژی داخلی در واحد جرم، معمول‌آبر حسب
$E$	انرژی داخلی، معمول‌آبر حسب $\text{kJ}$	$E_0$	ثابت خورشیدی (فصل ۱)
$E_{Hb}$	توان پخش جسم سیاه در واحد طور سرچ، تعریف شده توسط معادله (۸-۱۲)	$E_{Hb}$	توان پخش جسم سیاه در واحد طور سرچ، تعریف شده توسط معادله (۸-۱۲)
$F$	ضریب اصطکاک	$F$	نیرو، معمول‌آبر حسب $\text{N}$
$F_{m-n}$	ضریب شکل تشعشع برای تشعشع از سطح	$F_{m-n}$	نیرو، معمول‌آبر حسب $\text{F}_{m-n}$
$m$	به سطح	$m$	به سطح
$g$	شتاب تقلیل	$g$	شتاب تقلیل
$g_c$	ضریب تبدیل، تعریف شده توسط معادله (۱-۱۴)	$g_c$	ضریب تبدیل، تعریف شده توسط معادله (۱-۱۴)
$G = \frac{m}{A}$	سرعت جرمی	$G$	سرعت جرمی
$G$	تاشش دهن (فصل ۸)	$G$	تاشش دهن (فصل ۸)
$h$	ضریب انتقال حرارت، معمول‌آبر حسب $\text{W/m}^2\text{?}^\circ\text{C}$	$h$	ضریب انتقال حرارت، معمول‌آبر حسب $\text{W/m}^2\text{?}^\circ\text{C}$

$\mu$	لزجت دینامیکی	$R_{th}$	مقاومت حرارتی، معمولای بر حسب °C/W
$v$	لزجت سیماینیکی	$s$	بک بعد مشخصه (فصل ۲)
$v$	فرکانس تشعشع (فصل ۸)	$S$	ضریب شکل هدایتی، معمولای بر حسب m
$\rho$	چگالی، معمولای بر حسب kg/m³	$\sigma$	ضخامت، مورد استفاده برای مسائل برهای (فصل ۲)
$\mu$	ضریب بازناب (فصل ۸)	$T$	درجه حرارت
$\sigma$	ثابت استفان بولترمن	$u$	سرعت
$\sigma$	کشش مطحی در فصل مشترک مایع - بخار (فصل ۹)	$v$	سرعت
$\tau$	زمان	$V$	حجم مخصوص، معمولای بر حسب m³/kg
$\tau$	تنشی برشی بین لایه‌های سبال	$\alpha$	سرعت
$\tau$	ضریب انتقال (فصل ۸)	$V$	حجم ملکولی (فصل ۱۱)
$\phi$	زاویه در سیستم مختصات کروی با استوانه‌ای	$W$	وزن، معمولای بر حسب N
$\psi$	تابع جریان	$x, y, z$	مختصات فضایی در سیستم کارتریزین
		$k$	$= \frac{\alpha}{\rho c}$ ضریب نفوذ حرارتی، معمولای بر حسب m²/s
		$\alpha$	ضریب جذب (فصل ۸)
		$a$	ضریب انباشت (فصل ۷)
		$\alpha$	زاویه اوج خورشیدی، درجه (فصل ۸)
		$\beta$	ضریب انساط حجمی، 1/K
		$\beta$	ضریب درجه حرارت قابلیت هدایت حرارتی، 1/°C
		$\epsilon_p$	$= \gamma \frac{c_p}{c_v}$ عیاد ایزونتروپیک، بدون بعد
		$\Gamma$	دبس جرمی مایع چگالابده در واحد عمق صفحه (فصل ۹)

### گروههای بدون بعد

$$Bi = \frac{hs}{k} \quad \text{مدول بیو}$$

$$FO = \frac{\alpha r}{s^2} \quad \text{مدول فوریه}$$

$$Gr = \frac{g\beta(T_w - T_\infty)}{v^2} \quad \text{عدد گرانز}$$

$Gr^* = Gr Nu$  عدد گرانز اصلاح شده برای شار حرارتی ثابت

$$Gr = Re Pr \frac{d}{L} \quad \text{عدد گرانز}$$

$$Kn = \frac{\lambda}{L} \quad \text{عدد کندسون}$$

$$Le = \frac{\alpha}{D} \quad \text{عدد لریس (فصل ۱۱)}$$

$$M = \frac{u}{a} \quad \text{عدد ماخ}$$

$$Nu = \frac{h x}{k} \quad \text{عدد ناسلت}$$

$$Nu = \frac{h x}{k} \quad \text{عدد ناسلت متوضی}$$

$$Pe = Re Pr \quad \text{عدد پکله}$$

$$Pr = \frac{\epsilon_p \mu}{k} \quad \text{عدد پرانتل}$$

$$Ra = Gr Pr \quad \text{عدد رایلی}$$

$$Re = \frac{\rho u r}{\mu} \quad \text{عدد رینولدز}$$

$$Sc = \frac{v}{D} \quad \text{عدد اشمب (فصل ۱۱)}$$

۸ ضخامت لایه مرزی هیدرودینامیکی

۹ ضخامت لایه مرزی حرارتی

۱۰ ضریب تأثیر مبدل حرارتی

۱۱ ضریب انتشار

۱۲ ضریب نفوذ گردابهای حرارت و اندازه حرکت (فصل ۵)

۱۳ نسبت ضخامت لایه مرزی حرارتی به ضخامت لایه مرزی هیدرودینامیکی

۱۴ متغیر شباه، تعریف شده توسط معادله (B-۶)

۱۵ بازده برق، بدون بعد

۱۶ زاویه در سیستم مختصات کروی با استوانه‌ای

۱۷ اختلاف درجه حرارت، مربع T-T

درجه حرارت مرجع برای سیستم‌های مختلف، متفاوت در نظر گرفته می‌شود (به فصل ۲ تا ۴ رجوع کنید)

۱۸ طول موج (فصل ۸)

۱۹ طول مسیر پویش آزاد (فصل ۷)

- O مشخص کننده شرایط جریان سکون (فصل ۵) یا  
 شرایط اولیه در زمان صفر  
 ۲ در موقعیت شعاعی خاص  
 ۵ ارزیابی شده در شرایط محیط  
 ۸ مشخص کننده موقعیت محلی نسبت به مختصه  $x$   
 ۷ ارزیابی شده در شرایط جداره  
 \* (سرنویس) خواص ارزیابی شده در درجه حرارت  
 مرجع، توسط معادله (۱۲۴-۵) بدست م آید  
 ۱۰ ارزیابی شده در شرایط جریان آزاد

$$Sh = \frac{K_x}{D} \quad \text{عدد شروع (فصل ۱۱)}$$

$$St = \frac{h}{\rho c_p u} \quad \text{عدد استانتون}$$

$$\overline{St} = \frac{\overline{h}}{\rho c_p u} \quad \text{عدد استانتون}$$

### پانویس‌ها

- a<sup>w</sup> شرایط جداره آدبیاتیک  
 b ارزیابی شده در شرایط حجمی (فصل ۶)  
 d بر مبنای قطر  
 f ارزیابی شده در شرایط لایه نازک  
 g شرایط بخار اشتعال (فصل ۱)  
 i شرایط اولیه پاوروردی  
 l بر مبنای طول صفحه  
 m شرایط جریان متوسط  
 m, n مشخص کننده موقعیت گره‌ها در راه حل عددی  
 (به فصل‌های ۳ و ۴ رجوع کنید)

## مقدمه

انتقال حرارت علمی است که با پیش‌بینی انتقال حرارت، که بین دو جسم به واسطه وجود اختلاف درجه حرارت به وجود آید سر و کار دارد، ترمودینامیک به ما می‌آورد که این انرژی انتقال یافته را به عنوان حرارت تعریف کنیم. علم انتقال حرارت نه تنها چگونگی انتقال حرارت را تشریع می‌کند بلکه روش این تعادل تحت شرایط خاص و معین را نیز پیش‌بینی می‌کند. این حقیقت که روش انتقال حرارت خواسته مطلوب در یک تجزیه و تحلیل است، تفاوت میان انتقال حرارت و ترمودینامیک را مشخص می‌سازد. ترمودینامیک در ارتباط با سیستم‌هایی است که در تعادلند و می‌توان از آن برای پیش‌بینی مقدار انرژی مورد نیاز برای تغییر سیستم از یک حالت تعادل به حالت دیگر استفاده کرد. با این وجود با استفاده از علم ترمودینامیک نمی‌توان مشخص کرد که این تغییر با چه سرعانی رخ می‌دهد زیرا در حقیقت فرایند، سیستم در حال تعادل نیست. در انتقال حرارت، اصول اول و دوم ترمودینامیک همراه با قوانین تجربی به کار گرفته‌اند که با کمک آنها می‌توان روش انتقال حرارت را بدست آورد. همانند علم ترمودینامیک، قوانین تجربی به عنوان مبانی تحت انتقال حرارت، به مادگی و سهولت برای به کار گیری در موقعيت‌های عملی متنوع تعمیم می‌یابند.

به عنوان مثالی از انواع متفاوت مسائلی که در آنها انتقال حرارت و ترمودینامیک به کاربرده می‌شود، سرداشتن میله فولادی داغی را در نظر می‌گیریم که درون ظرفی از آب قرار دارد. با استفاده از ترمودینامیک می‌توان درجه حرارت نهایی تعادل میان میله فولادی و آب را بدست آورد. اما ترمودینامیک مدت زمان لازم برای رسیدن به این شرایط تعادلی با درجه حرارت میله پس از سبری شدن زمانی خاص پیش از رسیدن به شرایط تعادلی را مشخص نمی‌کند. علم انتقال حرارت را می‌توان جهت پیش‌بینی درجه حرارت میله و آب به صورت تابعی از زمان مورد استفاده قرار داد.

اغلب خوانندگان کتاب با عبارات مشخص کننده سه شکل انتقال حرارت، هدایت، جابجایی، تشنج آشناشی دارند. در این فصل مکانیزم سه حالت مذکور از نظر کیفی تشریع می‌گردد به نحوی که هر کدام از آنها را می‌توان در ابعاد مناسبان مورد توجه قرار داد. در فصل‌های بعدی این سه نوع انتقال حرارت به تفصیل تشریع خواهد شد.

### ۱-۱ انتقال هدایتی حرارتی

تجربه نشان داده است که هنگامی که در جسمی گرادیان درجه حرارت وجود داشته باشد، انتقال انرژی از ناحیه دارای

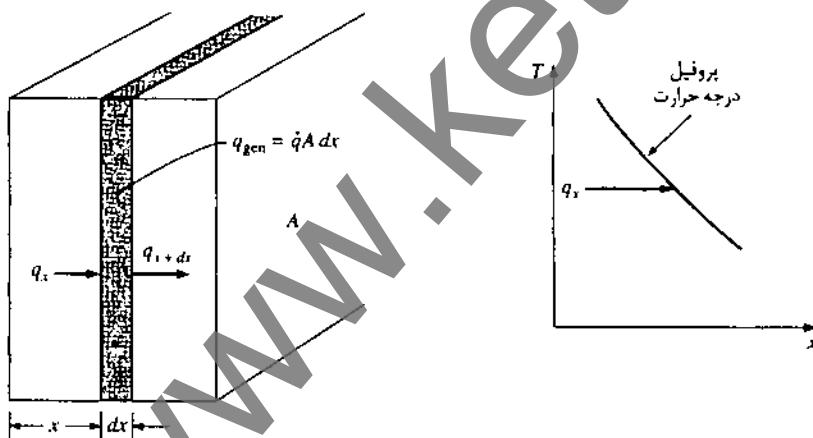
درجه حرارت بالا به ناحیه دارای درجه حرارت پایین تر صورت می‌گیرد. در این حالت می‌گوییم انرژی از طریق هدایت انتقال یافته است و نرخ انتقال حرارت در واحد سطح متناسب با گرادیان نرمال درجه حرارت می‌باشد:

$$\frac{q}{A} \sim \frac{\partial T}{\partial x}$$

زمانی که ثابت تابعیت به کار برده شود:

$$q_x = -kA \frac{\partial T}{\partial x} \quad (1-1)$$

در رابطه فوق،  $q_x$  انتقال حرارت  $\partial T / \partial x$  گرادیان درجه حرارت در جهت جریان حرارت می‌باشد. ضریب ثابت مثبت  $k$  موسوم به قابلیت هدایت حرارتی جسم است و علامت منفی نیز به گونه‌ای در معادله قرار گرفته است که اصل دوم ترمودینامیک برقرار شود. مطابقاً این اصل باید در مقیاس درجه حرارت جهت جریان حرارت به طرف پایین باشد همانگونه که در سیستم مختصات شکل (۱-۱) مشاهده می‌گردد. معادله (۱-۱) را به اختصار ریاضی - فیزیکدان فرانسوی گروزف نویزه، قانون فوریه در هدایت حرارتی می‌نامند و سهم بسیار مهمی در تجزیه و تحلیل رفتار انتقال حرارت هدایتی دارد. ذکر این نکته اهمیت دارد که معادله (۱-۱)، معادله مشخصه قابلیت هدایت حرارتی است و در سیستمی که جریان حرارت با واحد وات بیان می‌شود،  $k$  دارای واحد واحد بر متر - درجه سلسیوس می‌باشد.



شکل ۱-۱ شکل نشان‌دمده جهت جریان

اکنون به بررسی این مسئله می‌پردازیم که معادله بنایی مشخصه انتقال حرارت در یک جسم جامد را تعیین کنیم و از معادله (۱-۱) به عنوان نقطه آغاز این بررسی، استفاده می‌کنیم.

سیستمی یک بعدی را در نظر بگیرید که در شکل (۱-۲) نشان داده شده است. اگر سیستم در حالت بایدار باشد و با به عبارت دیگر درجه حرارت نسبت به زمان تغییر نکند، آنگاه مسئله ساده خواهد بود و تنها با انتگرال گیری از معادله (۱-۱) و قراردادن مقادیر مناسب در آن می‌توانیم کیت مورد نظر را بدست آوریم. با این همه اگر درجه حرارت جسم با زمان تغییر کند و یا چشمیه یا چاه حرارتی در جسم جامد وجود داشته باشد، وضعیت پیچیده‌تر خواهد بود. حال حالت عمومی را در نظر می‌گیریم که درجه حرارت با زمان تغییر می‌کند و چشمیه‌های حرارتی نیز ممکن است در جسم وجود داشته باشند. برای جزئی به ضخامت  $dx$  می‌توان موازنۀ انرژی را به صورت زیر برقرار کرد:

انرژی تولید شده در جز مورد نظر + انرژی هدایت شده از سمت چپ به داخل

= انرژی هدایت شده از سمت راست به بیرون + تغییر انرژی داخلی

این کمیات انرژی به صورت زیر می‌باشند:

$$q_x = -kA \frac{\partial T}{\partial x} \quad \text{انرژی ورودی از سمت چپ}$$

= انرژی تولید شده در جز مورد نظر

$$\rho c A \frac{\partial T}{\partial \tau} dx \quad \text{تغییر انرژی داخلی}$$

$$q_{x+dx} = -kA \frac{\partial T}{\partial x} \Big|_{x+dx} \quad \text{انرژی خروجی از سمت راست}$$

$$= -A \left[ k \frac{\partial T}{\partial x} + \frac{\partial}{\partial x} \left( k \frac{\partial T}{\partial x} \right) dx \right]$$

در روابط فوق:

$\dot{q}$  = انرژی تولید شده در واحد حجم،  $\text{W/m}^3$

$c$  = گرمای ویژه ماده،  $\text{J/kg} \cdot {}^\circ\text{C}$

$\rho$  = جگالی،  $\text{kg/m}^3$

از ترکیب روابط فوق خواهیم داشت:

$$-kA \frac{\partial T}{\partial x} + \dot{q} A dx = \rho c A \frac{\partial T}{\partial \tau} dx - A \left[ k \frac{\partial T}{\partial x} + \frac{\partial}{\partial x} \left( k \frac{\partial T}{\partial x} \right) dx \right]$$

و یا:

$$\frac{\partial}{\partial x} \left( k \frac{\partial T}{\partial x} \right) + \dot{q} = \rho c \frac{\partial T}{\partial \tau} \quad (1-2)$$

معادله مذکور معادله هدایت حرارت یک بعدی است. برای جزیان حرارت در سه بعد از اینک بعد تنها بایستی هدایت حرارت ورودی و خروجی به واحد حجم در سه جهت مختصات را در نظر بگیریم. این مطلب در شکل (۳-۱ الف) نشان داده شده است. از موازنۀ انرژی داریم:

$$q_x + q_y + q_z + q_{gen} = q_{x+dx} + q_{y+dy} + q_{z+dz} + \frac{dE}{d\tau}$$

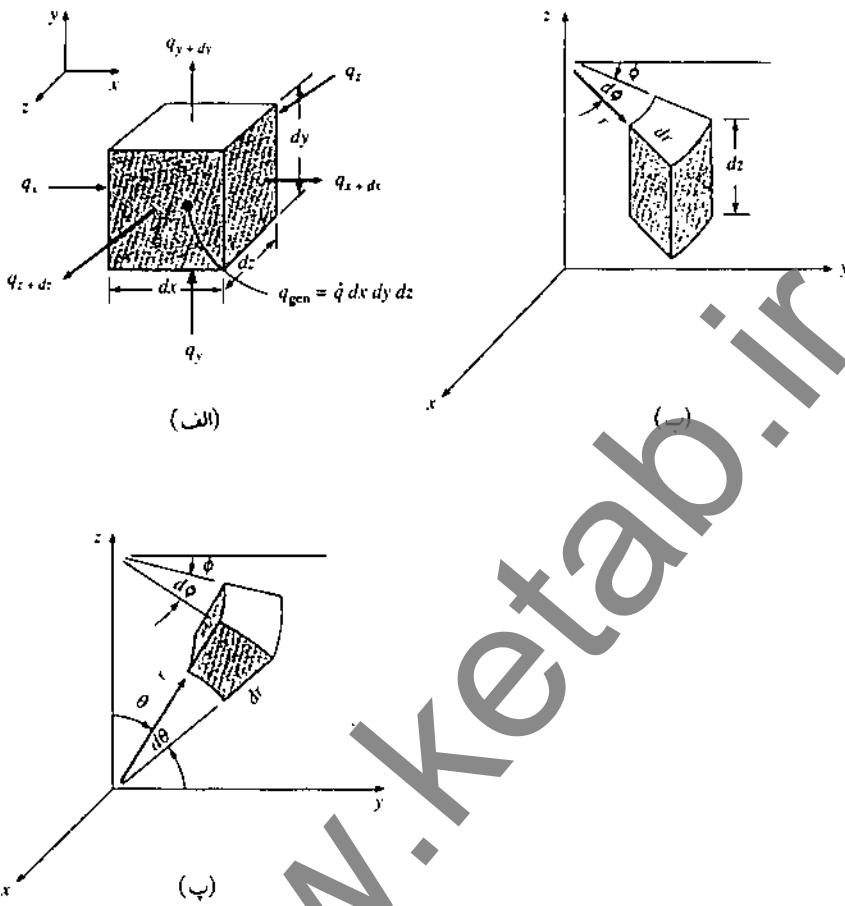
و معادلات انرژی عبارت است از:

$$q_x = -k dy dz \frac{\partial T}{\partial x}$$

$$q_{x+dx} = - \left[ k \frac{\partial T}{\partial x} + \frac{\partial}{\partial x} \left( k \frac{\partial T}{\partial x} \right) dx \right] dy dz$$

$$q_y = -k dx dz \frac{\partial T}{\partial y}$$

$$q_{y+dy} = - \left[ k \frac{\partial T}{\partial y} + \frac{\partial}{\partial y} \left( k \frac{\partial T}{\partial y} \right) dy \right] dx dz$$



شکل ۱-۳ عنصر حجمی برای تحلیل هدایت حرارتی در سه بعد، (الف) مختصات کارتریزین، (ب) مختصات استوانه‌ای، (ج) مختصات کروی

$$q_z = -k dx dy \frac{\partial T}{\partial z}$$

$$q_{z+dz} = - \left[ k \frac{\partial T}{\partial z} + \frac{\partial}{\partial z} \left( k \frac{\partial T}{\partial z} \right) dz \right] dx dy$$

$$q_{gen} = \dot{q} dx dy dz$$

$$\frac{dE}{d\tau} = \rho c dx dy dz \frac{\partial T}{\partial \tau}$$

بنابراین معادله کلی هدایت حرارتی سه بعدی به صورت زیر می‌باشد:

$$\frac{\partial}{\partial x} \left( k \frac{\partial T}{\partial x} \right) + \frac{\partial}{\partial y} \left( k \frac{\partial T}{\partial y} \right) + \frac{\partial}{\partial z} \left( k \frac{\partial T}{\partial z} \right) + \dot{q} = \rho c \frac{\partial T}{\partial \tau} \quad (1-3)$$

در هنگامی که قابلیت هدایت حرارتی در معادله (۱-۳) ثابت باشد، خواهیم داشت:

$$\frac{\partial^2 T}{\partial x^2} + \frac{\partial^2 T}{\partial y^2} + \frac{\partial^2 T}{\partial z^2} + \frac{q}{k} = \frac{1}{\alpha} \frac{\partial T}{\partial \tau} \quad (1-3) \text{ الف}$$

در معادله فوق کمیت  $\alpha = k/\rho c$  را ضریب پخش حرارتی ماده می‌نامند. هر چه مقدار  $\alpha$  بزرگ‌تر باشد، نفوذ و پخش حرارت در جسم سریع‌تر خواهد بود. این مطلب را می‌توان با امتحان کمیاتی که در ساختار  $\alpha$  به کار رفته‌اند، دریافت. مقدار  $\alpha$  می‌تواند ناشی از زیاد بودن مقدار قابلیت هدایت حرارتی که خود نشان دهنده نرخ سریع انتقال حرارت است و یا به دلیل کم بودن مقدار ظرفیت حرارتی  $\rho c$  باشد. پایین‌بودن مقدار ظرفیت حرارتی نیز بدان معنی است که انرژی کمتری در جسم حرکت کرده و این انرژی در آن جذب شده و باعث افزایش درجه حرارت جسم می‌گردد. بنابراین انرژی بیشتری باید وجود داشته باشد تا انتقال حرارت بیشتری صورت گیرد. ضریب پخش حرارتی  $\alpha$  دارای واحد متراز معنی در ثابه است.

در مشتقات فوق، عبارت مشتق  $x+dx$  به شکل بسط سری تیلور و تنها با بهره‌گیری از دو جمله اول آن نوشته شده است. معادله (۱-۳ الف) را می‌توان با استفاده از روش‌های استاندارد ریاضی در مختصات استوانه‌ای یا کروی نیز نوشت. تابع عبارت‌الله از مختصات استوانه‌ای

$$\frac{\partial^2 T}{\partial r^2} + \frac{1}{r} \frac{\partial T}{\partial r} + \frac{1}{r^2} \frac{\partial^2 T}{\partial \theta^2} + \frac{\partial^2 T}{\partial z^2} + \frac{q}{k} = \frac{1}{\alpha} \frac{\partial T}{\partial \tau} \quad (1-3) \text{ ب}$$

$$\frac{1}{r} \frac{\partial^2}{\partial r^2} (rT) + \frac{1}{r^2 \sin \theta} \frac{\partial}{\partial \theta} \left( \sin \theta \frac{\partial T}{\partial \theta} \right) + \frac{1}{r^2 \sin^2 \theta} \frac{\partial^2 T}{\partial \phi^2} + \frac{q}{k} = \frac{1}{\alpha} \frac{\partial T}{\partial \tau} \quad (1-3) \text{ ب}$$

سبیتم‌های مختصات مورد استفاده همراه با معادلات (۱-۳ ب) و (۱-۳ ب) در شکل‌های (۱-۳ ب و ب) نمایش داده شده‌اند.

در بسیاری از مسائل عملی حالات خاصی از معادلات عمومی فوق به کار گرفته می‌شوند. به عنوان راهنمایی جهت مباحث بیشتر تر فصول بعدی، بیان شکل‌های ساده شده این معادلات برای جمله حالات عمومی ارزشمند و جالب خواهد بود: جريان يك بعدی پايدار (بدون توليد حرارت)

$$\frac{d^2 T}{dx^2} = 0 \quad (1-4)$$

توجه کنید که این معادله در هنگامی که ( $q = 0$ ) است مشابه با معادله (۱-۱) می‌باشد. جريان يك بعدی پايدار در مختصات استوانه‌ای (بدون توليد حرارت)

$$\frac{d^2 T}{dr^2} + \frac{1}{r} \frac{dT}{dr} = 0 \quad (1-5)$$

جريان حرارت يك بعدی پايدار با منبع حرارتی

$$\frac{d^2 T}{dx^2} + \frac{q}{k} = 0 \quad (1-6)$$

هدایت پايدار دو بعدی بدون منبع حرارتی

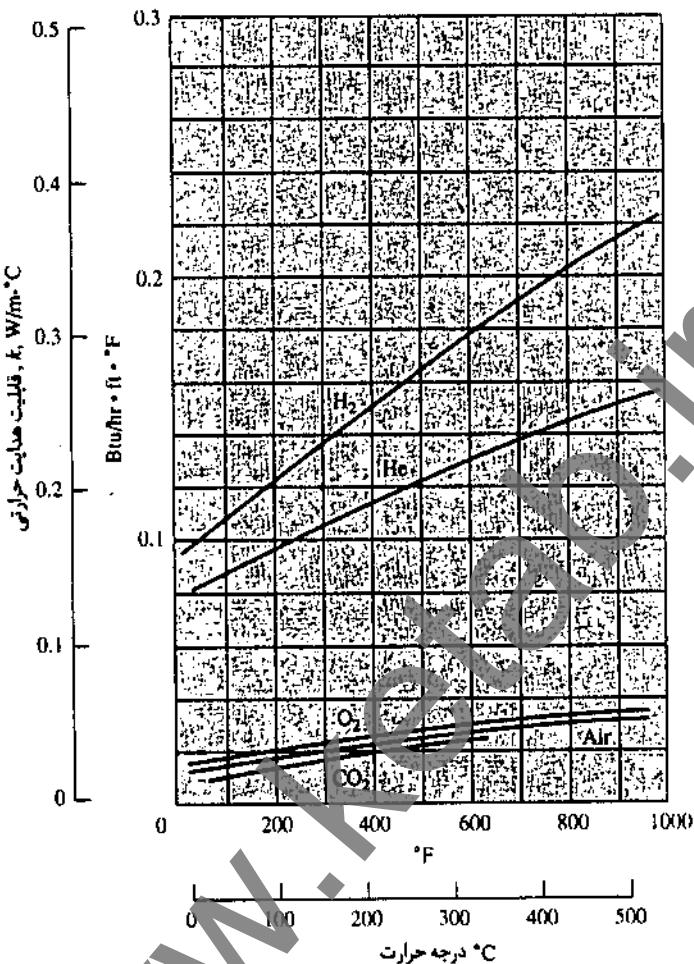
$$\frac{\partial^2 T}{\partial x^2} + \frac{\partial^2 T}{\partial y^2} = 0 \quad (1-7)$$

جدول ۱-۱ قابلیت هدایت حرارتی مواد مختلف در  $0^{\circ}\text{C}$ 

ماده فلزات	قابلیت هدایت حرارتی <i>K</i>	
	W/m·°C	Btu/h·ft·°F
Silver (pure)	410	237
Copper (pure)	385	223
Aluminum (pure)	202	117
Nickel (pure)	93	54
Iron (pure)	73	42
Carbon steel, 1% C	43	25
Lead (pure)	35	20.3
Chrome-nickel steel (18% Cr, 8% Ni)	16.3	9.4
غيرفلزات جامد		
Diamond	2300	1329
Quartz, parallel to axis	41.6	24
Magnesite	4.15	2.4
Marble	2.08-2.94	1.2-1.8
Sandstone	1.83	1.06
Glass, window	0.78	0.45
Maple or oak	0.47	0.096
Hard rubber	0.15	0.087
Polyvinyl chloride	0.09	0.052
Styrofoam	0.033	0.019
Sawdust	0.059	0.034
Glass wool	0.038	0.022
Ice	2.22	1.28
مایعات		
Mercury	8.21	4.74
Water	0.556	0.327
Ammonia	0.540	0.312
Lubricating oil, SAE 50	0.147	0.085
Freon 12, $\text{CCl}_2\text{F}_2$	0.073	0.042
گازها		
Hydrogen	0.175	0.101
Helium	0.141	0.081
Air	0.024	0.0139
Water vapor (saturated)	0.0206	0.0119
Carbon dioxide	0.0148	0.00844

## ۱-۲ قابلیت هدایت حرارتی

معادله (۱-۱) معادله مشخصه قابلیت هدایت حرارتی است. اندازه گیری های تجربی برای تعیین قابلیت هدایت حرارتی اجسام مختلف بر اساس این تعریف صورت می گیرد. برای گازها در درجه حرارت های نسبتاً پایین، تحلیل تئوری جنبشی گازها را می توان جهت پیش بینی دقیق مقادیر مشاهده شده تجربی مورد استفاده قرار داد. در برخی از موارد، تئوری هایی برای برآورد قابلیت هدایت حرارتی مایعات و جامدات در دسترس می باشد ولی در حالت کلی هنوز سوالات و مفاهیم متعددی در ارتباط با مایعات و جامدات وجود دارد که باقیستی روش گردند.



شکل ۱-۴ قابلیت هدایت حرارتی برخی از گازها  $[1\text{ W/m} \cdot \text{C} = 0.5779 \text{ Btu/h} \cdot \text{ft} \cdot ^\circ\text{F}]$

mekanizm hādīyat hāratī dr گazha sadeh ast. anzījī jenbshī yek molkul bā dreghe rāyit az mshnshc mi grrdd lāda dr nājihē dr dreghe hārat-hāy bāla, molkul-hā dārāi surut-hāy bālatr az nājihē dr dreghe hārat-hāy pāyin hestnd. molkul-hā dārāi hrk-t tchadafī pīyoste mi bāshnd d dr tñjhe bē yekdīggr br-horud nōmōdeh anzījī vā andazare hrk-t hōwrd rāmādaleh mi kntnd. ayn hrk-t tchadafī molkul-hā bā yāydon wōjod gkrādīyan dr dreghe hārat dr گaz, humarāw wōjod dārd. ayn yek molkul az nājihē dr dreghe hārat pāyin hrk-t knd, anzījī jenbshī rāhmerā bāxōd bē nājihē dārāi dr dreghe hārat km̄t̄ mntqcl mi knd d dr آnjā anzījī rā dr tñj br-horud-hā bē molkul-hāy dārāi anzījī km̄t̄ antqcl mi dhd.

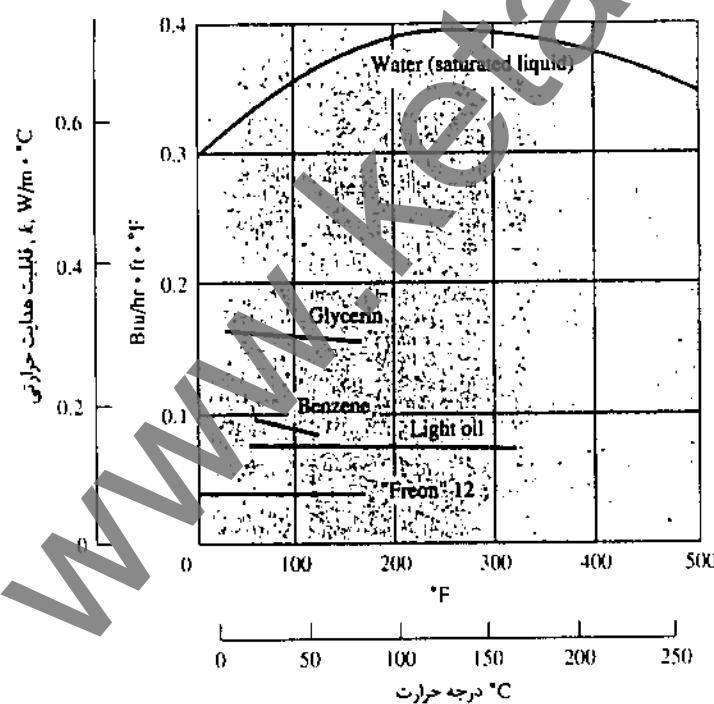
dr jđoul (1-1) mcādir qabilat hādīyat hāratī brxī az mād fherst shde ast ta mōqibet n̄biyānāhā ke dr uml anttālār ān rā dārīm az nñz mcdāri nñyāsh dāde shod. atlahāt jđoul-bndi shde kāmāl tr dr p̄simeh A mshahdeh mi grrdd. bēt̄or kllī qabilat hādīyat hāratī beshd̄t bē dr dreghe hārat wābste ast.

p̄yshtr ḡftm ke aghr̄ j̄riyān hārat bā wāhd wāt bāyān shod, qabilat hādīyat hāratī dārāi wāhd wāt b̄r̄ m̄tr dr dreghe slisios xwāhd bōd. tñjhe kñid ke dr aynjā nrx hārat mtr̄gh ast vā mcdār ud̄di qabilat hādīyat hāratī nñyān̄ggr ān

است که حرارت با چه سرعانی در یک ماده مشخص جریان می‌یابد. نرخ انتقال حرارت که در مدل مولکولی فرق مورد بحث قرار گرفت، جگونه به حساب آورده می‌شود؟ واضح است که هر چه مولکول سریعتر حرکت کند، سریعتر انرژی را منتقل خواهد کرد. تحلیلی ساده نشان می‌دهد که قابلیت هدایت حرارتی یک گاز با ریشه دوم درجه حرارت مطلق نفیر می‌کند. (به باد آورید که سرعت صوت در یک گاز با ریشه دوم درجه حرارت نفیر می‌کند و این سرعت تقریباً متوسط سرعت مولکول هاست). قابلیت هدایت حرارتی برخی از گازها در شکل (۱-۴) نشان داده شده است. برای اغلب گازها در فشارهای متوسط، قابلیت هدایت حرارتی تنها تابعی از درجه حرارت است. این بدان معنی است که داده‌های مربوط به گازها در فشار بک انسفر (atm) که در ضمیمه A مشاهده می‌گردد را می‌توان برای محدوده وسیعی از فشارها مورد استفاده قرار داد.

وقتی فشار گاز در حد فشار بحرانی آن باشد و یا به طور کلی تر، هنگامی که رفتار گاز غیر ایدآل محسوس باشد، باید از منابع دیگری برای بدست آوردن داده‌های مربوط به قابلیت هدایت حرارتی استفاده کیم.

مکانیزم فیزیکی هدایت انرژی حرارتی در مایعات از نظر کیفی همانند گازها است گرچه وضعیت بسیار پیچیده‌تر می‌باشد زیرا مولکول‌ها دارای فوامل استر بوده و میدان نیروهای مولکولی تأثیر شدیدی بر تبادل انرژی در فرایند برخورد از خود بر جایی گذاشت. قابلیت هدایت حرارت برخی از مایعات در شکل (۱-۵) نشان داده شده است.



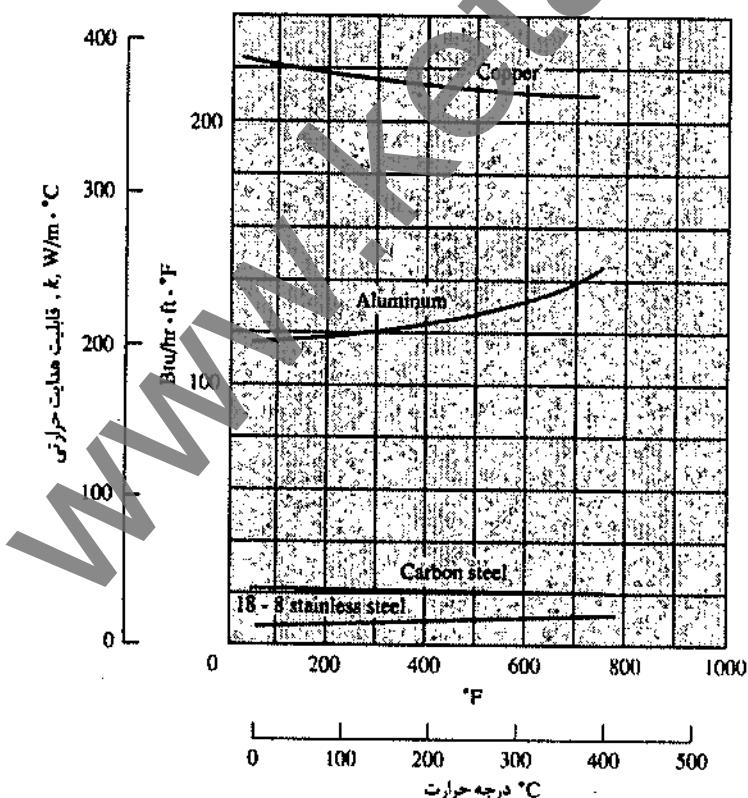
شکل ۱-۵ قابلیت هدایت حرارتی برخی از مایعات

در سیسم آحاد انگلیسی، واحد جریان حرارت بر حسب واحد حرارتی بریتانیایی در ساعت (Btu/h)، سطح بر حسب فوت مربع و درجه حرارت بر حسب فارنهایت بیان می‌گردد. قابلیت هدایت حرارتی بیز دارای واحد  $Btu/h \cdot ft \cdot ^\circ F$  است. ممکن است انرژی حرارتی در جامدات به دو صورت انتقال یابد. ارتعاشات شبکه‌ای و انتقال توسط الکترون‌های آزاد. در هادی‌های خوب الکتریکی تعداد بسیار زیادی الکترون آزاد در ساختمان شبکه‌ای جسم حرکت می‌کند. همانگونه که

الکترون‌ها بارهای الکتریکی را منتقل می‌کنند، قادر هستند انرژی حرارتی را نیز از یک ناحیه با درجه حرارت بالا به ناحیه‌ای با درجه حرارت پایین تر انتقال دهند، نظری آنچه در مورد گازها دیدیم، در حقیقت از این الکترون‌ها غالباً به عنوان گاز الکترونی یاد می‌شود. انرژی ممکن است به صورت انرژی ارتعاشی در ساختمان شبکه‌ای جسم نیز انتقال یابد. گرچه در حالت کلی این شکل اخیر از انتقال انرژی در مقایسه با انتقال به وسیله الکترون‌ها، ناچیز است و به این دلیل هادی‌های خوب الکتریکی اغلب هادی‌های خوب حرارتی نیز هستند، مانند: مس، آلمینیوم و نقره، عایق‌های الکتریکی نیز معمولاً عایق‌های حرارتی خوب می‌باشند. قابلیت هدایت حرارتی برخی از جامدات در شکل (۱-۶) نشان داده شده است و در ضمیمه A نیز اطلاعات بیشتری ارائه می‌گردد.

قابلیت هدایت حرارتی اجسام عایق متعددی نیز در ضمیمه A درج گردیده است. به عنوان مثال قابلیت هدایت حرارتی برای پشم شیشه معادل  $0.038 \text{ }^{\circ}\text{C} \cdot \text{W/m}$  و برای شیشه ساختمانی معادله  $0.78 \text{ }^{\circ}\text{C} \cdot \text{W/m}$  است. در درجه حرارت‌های بالا، انتقال انرژی از طریق اجسام عایق شامل اشکال متعددی است: هدایت از طریق الیاف و مواد جامد مخلخل، هدایت از طریق هوای به تله افتداده در فضای‌های خالی، و در درجه حرارت‌های به حد کافی بالا از طریق تشعشع.

یک مسئله فنی مهم ذخیره‌سازی و انتقال مایعات کربویوزنیک نظریه هیدروزن مایع، برای مدت زمانی طولانی است، اینگونه کاربردها منجر به تکامل فوتی عایق‌ها برای استفاده در درجه حرارت‌های بسیار پایین (کمتر از  $250^{\circ}\text{C}$ ) شده‌اند.



شکل ۱-۶ قابلیت هدایت حرارتی برخی از جامدات

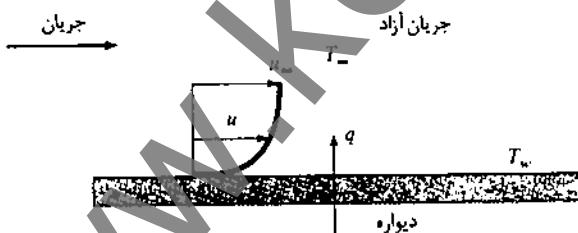
مؤثرترین اینگونه فرق عایق‌ها شامل چند لایه از موادی هستند که به شدت خاصیت انعکاسی دارند. فواصل بین این لایه‌ها با مواد عایق دیگر پوشیده است. کل سیستم نیز جهت به حداقل رساندن هدایت هوا، تخلیه و خلاصه شود و قابلیت هدایت حرارتی تا حد  $0.3 \text{ mW/m}^{\circ}\text{C}$  کاهش می‌یابد. خلاصه این از مقادیر قابلیت هدایت حرارتی مواد عایق در درجه حرارت‌های کربایوزنیک در جدول ۱-۲ مشاهده می‌گردد. اطلاعات بیشتر در مورد عایقهای چند لایه در مراجع ۲ و ۳ آمده است.

جدول ۱-۲ قابلیت هدایت حرارتی مؤثر برخی از مواد عایق کربایوزنیک در محدوده  $15^{\circ}\text{C}$  تا  $195^{\circ}\text{C}$  چگالی از  $30 \text{ kg/m}^3$  تغییرمی‌کند.

Type of insulation	Effective $k$ , $\text{mW/m}^{\circ}\text{C}$
1. Foams, powders, and fibers, unevacuated	7-36
2. Powders, evacuated	0.9-6
3. Glass fibers, evacuated	0.6-3
4. Opacified powders, evacuated	0.3-1
5. Multilayer insulations, evacuated	0.015-0.06

### ۱-۳ انتقال حرارت جابجایی

من دانیم که وقتی یک صفحه فلزی داغ در مقابل یک سطح قرار گیرد سریعتر از زمانی سرد می‌شود که در مجاورت هرای ساکن قرار گیرد. در این صورت می‌گوییم که حرارت جابجایی شده است و این فرایند را انتقال حرارت جابجایی می‌نامیم.



شکل ۱-۷ انتقال حرارت جابجایی از یک صفحه

اصطلاح جابجایی برای خواننده همراه با نوعی آگاهی حسی در رابطه با فرایند انتقال حرارت است گرچه این آگاهی و در کم حسی باید به گونه‌ای تعیین یابد که شخص بتواند به تحلیلی کامل از مسئله دست یابد. معمولاً مثال به وضوح من دانیم که سرعت عبور هوا از روی صفحه داغ بر نرخ انتقال حرارت اثر می‌گذارد. اما آیا این تأثیر به صورت مردشدن خطی است؟ به عبارت دیگر اگر سرعت دو برابر شود، نرخ انتقال حرارت دو برابر خواهد شد؟ ممکن است سؤال کنیم که در صورتی که صفحه را به جای هوا با آب سرد کنیم نرخ انتقال حرارت متفاوت می‌باشد، اما مجدداً این سؤال مطرح می‌شود که این اختلاف چقدر می‌تواند باشد؟ این سوالات را می‌توان به کمک برخی از تحلیلهایی که در فصول بعد خواهیم دید، پاسخ گفت. اما اکنون ما به ترسیم مکانیزم فیزیکی انتقال حرارت جابجایی خواهیم پرداخت و ارتباط آن با فرایند هدایت را نشان خواهیم داد.

صفحة گرم شده شکل (۱-۷) را در نظر بگیرید. درجه حرارت صفحه  $T_w$  است و درجه حرارت سیال  $T_{\infty}$  می‌باشد. سرعت جریان به صورتی است که مشاهده می‌گردد، یعنی بر روی صفحه به دلیل عمل نیروهای لزوجستی به صفر کاهش می‌یابد. از آنجا که سرعت لایه سیال در جداره صفر خواهد بود، در این نقطه باید حرارت فقط به واسطه هدایت منتقل گردد.